

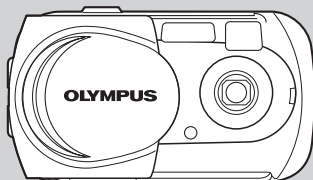
OLYMPUS[®]

CAMEDIA

**CYFROWY APARAT
FOTOGRAFICZNY**

D-395/C-160

**PODSTAWOWA
INSTRUKCJA
OBSŁUGI**



PL

-
- Przed rozpoczęciem użytkowania aparatu, przeczytaj uważnie instrukcję obsługi, aby upewnić się jak prawidłowo korzystać z urządzenia.
 - Polecamy wykonanie próbných zdjęć, w celu lepszego zapoznania się z aparatem przed rozpoczęciem ważnej sesji zdjęciowej.
 - W trosce o stałe podnoszenie jakości naszych produktów Olympus zastrzega sobie prawo do uaktualniania i modyfikowania informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.
-

Dziękujemy Państwu za zakup nowego cyfrowego aparatu Olympus'a. Przed rozpoczęciem korzystania z nowego aparatu prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi, by w pełni mogli Państwo wykorzystać możliwości aparatu i zapewnić jego długą żywotność. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji obsługi, by zawsze mogła służyć pomocą.

SPIS TREŚĆ-

| | |
|--|----|
| Informacje wstępne | 4 |
| Korzystanie z menu | 15 |
| Fotografowanie | 20 |
| Odtwarzanie | 26 |
| Kasowanie zdjęć | 27 |
| Formatowanie karty | 28 |
| Ustawienia drukowania / Wydruk bezpośredni | 29 |
| Przenoszenie zdjęć do komputera | 30 |
| Kody błędów | 32 |
| Dane techniczne | 33 |
| Zasady bezpieczeństwa | 34 |
| xD-Picture Card | 42 |

Dla klientów w Ameryce Północnej i Południowej

Dla klientów w USA

Deklaracja zgodności

Numer modelu : D-395/C-160

Nazwa handlowa : Olympus

Strona odpowiedzialna : Olympus America Inc.

Adres : 2 Corporate Center Drive, Melville, New York
11747-3157 USA

Numer telefonu : 1-631-844-5000

Testowane pod względem zgodności ze standardami FCC

Dla użytku domowego i biurowego

Niniejsze urządzenia odpowiada zasadom zawartym w części 15 reguł FCC. Na działanie takich urządzeń nałożone są następujące warunki:

- (1) Urządzenie nie może powodować szkodliwej interferencji oraz
- (2) Urządzenie musi przyjmować interferencje, łącznie z taką interferencją, która może powodować nieprzewidziane działanie.

Dla klientów w Kanadzie

Niniejszy sprzęt jest urządzeniem Class B i spełnia kanadyjski wymagania odnośnie sprzętu powodującego interferencję.

Dla klientów w Europie



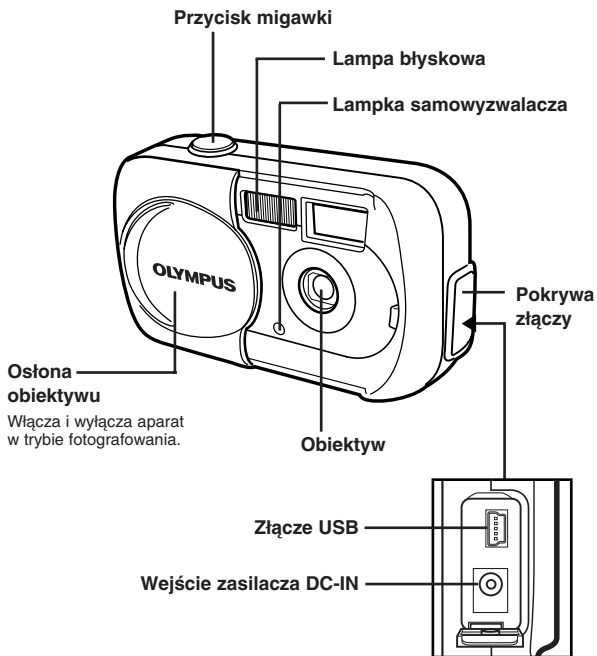
Symbol »CE« oznacza, że niniejszy produkt spełnia europejskie wymagania bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska. Aparaty z oznaczeniem »CE« są przeznaczone do sprzedaży w Europie.

Znaki handlowe

- IBM jest zarejestrowanym znakiem handlowym International Business Machines Corporation.
- Microsoft i Windows są zarejestrowanymi znakami handlowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Macintosh jest zarejestrowanym znakiem handlowym Apple Computers, Inc.
- Wszystkie inne nazwy produktów wspomniane w niniejszej instrukcji są znakami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami handlowymi odpowiednich właścicieli.
- Aparat wykorzystuje system plików DCF (reguła plików dla aparatów cyfrowych) będący standardem utworzonym przez JEITA (Japońskie Stowarzyszenie Rozwoju Przemysłu Elektronicznego).

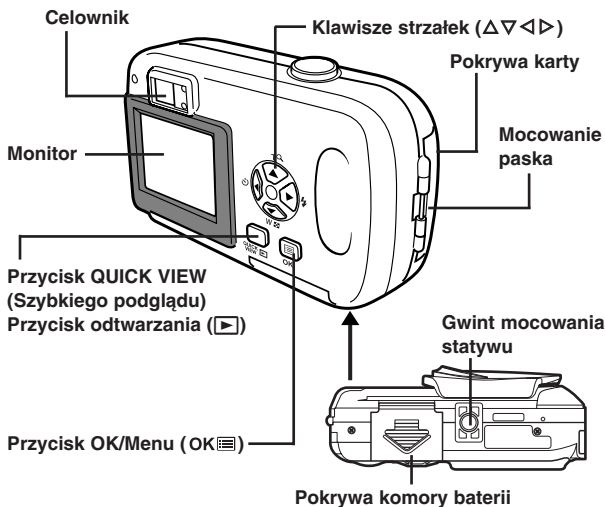
Informacje wstępne

Nazwy elementów



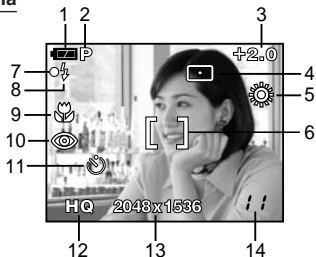
Klawisze strzałek

















Naciśnij odpowiedni przycisk strzałki (Δ , ∇ , \triangleleft , \triangleright), aby bezpośrednio wybrać funkcję zoom, Lampę błyskową, Samowyzwalacz. Przyciski strzałek służą również do nawigacji po menu.

**Celownik**

Wskazania monitora

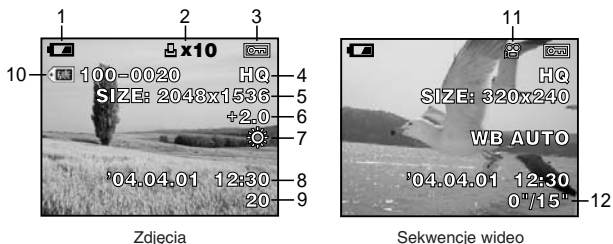
• Tryb fotografowania



| | Pozycja | Wskazanie |
|----|---|--|
| 1 | Wskaźnik stanu baterii |  |
| 2 | Tryb fotografowania | P,  ,  ,  ,  ,  |
| 3 | Korekcja ekspozycji | -2.0 – +2.0 |
| 4 | Tryb pomiaru punktowego |  |
| 5 | Balans bieli |  |
| 6 | Wskazanie pola autofocus'a | [] |
| 7 | Zielona lampka |  |
| 8 | Gotowość lampy błyskowej Ostrzeżenie o możliwości poruszenia aparatu / Ładowanie lampy błyskowej |  (świeci się)  (miga) |
| 9 | Tryb Makro |  |
| 10 | Tryb lampy błyskowej |  ,  ,  |
| 11 | Samowyzwalacz |  |
| 12 | Tryb zapisu | SHQ, HQ, SQ1, SQ2 |
| 13 | Rozdzielczość (liczba pikseli) | 2048 x 1536, 1024 x 768, 640 x 480, itd. |
| 14 | Liczba zdjęć, jaką można zapisać Liczba pozostałych sekund nagrania | 11 11" |

• Tryb odtwarzania

Pozycja INFO pozwala na określenie, jaka ilość informacji, ma być wyświetlana na ekranie. Poniżej pokazano ekrany wyświetlane, przy włączonej (ON) funkcji pokazywania informacji.



Zdjęcia

Sekwencje wideo

| | Pozycja | Wskazanie |
|----|--|---|
| 1 | Wskaźnik stanu baterii | , |
| 2 | Rezerwacja do wydruku, Liczba odbitek | x10 |
| 3 | Ochrona zdjęcia | |
| 4 | Tryb zapisu | SHQ, HQ, SQ1, SQ2 |
| 5 | Liczba pikseli | 2048 x 1536, 1024 x 768, 640 x 480, itd. |
| 6 | Korekcja ekspozycji | -2.0 – +2.0 |
| 7 | Balans bieli | WB AUTO, , , , |
| 8 | Data i godzina | '04.04.01 12:30 |
| 9 | Liczba zdjęć | 12 |
| 10 | Numer Pliku | 100-0020 |
| 11 | Sekwencje wideo | |
| 12 | Czas odtwarzania/ całkowity czas nagrania | 0"/15" |

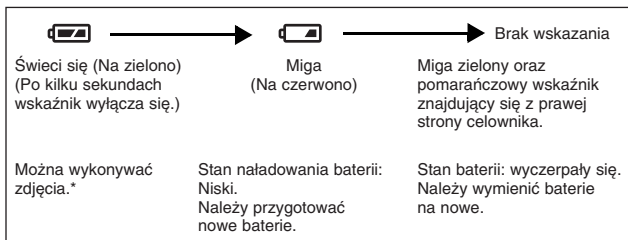


Uwaga

- Wskazania pojawiające się na monitorze, gdy sekwencja wideo została wybrana z indeksu kadrów, różnią się od wskazań, jakie pojawią się, gdy sekwencja wideo zostanie odtworzona poprzez funkcję odtwarzania sekwencji wideo (MOVIE PLAYBACK).

• Wskaźnik stanu baterii

Z czasem, gdy baterie wyczerpują się, wskaźnik stanu baterii widniejący na monitorze po włączeniu aparatu lub w trakcie korzystania z aparatu zmienia się w następujący sposób:

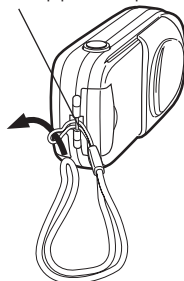


* Ilość energii zużywanej przez aparat znacznie zmienia się w zależności od tego, jak użytkowany jest aparat. Baterie mogą wyczerpać się bez wyświetlenia żadnych ostrzeżeń i nastąpi wtedy nagłe wyłączenie się aparatu.

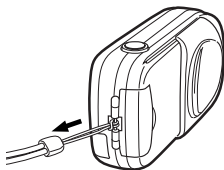
Zakładanie paska

- 1 Przełóż krótszy koniec paska przez zaczep paska znajdujący się z boku aparatu.**
 - Pasek można przełożyć tylko od strony obiektywu.
- 2 Dłuższy koniec paska przełóż przez powstałą pętelkę. Patrz rysunek obok.**

Zaczep paska w aparacie



- 3 Zaciągnij pasek sprawdzając, czy jest dobrze zamocowany na uchwycie aparatu.**



Uwaga

- Gdy nosisz aparat trzymając go za pasek musisz uważać, by nie zaczepić aparatem o wystające przedmioty, gdyż możesz uszkodzić aparat lub inny sprzęt.
- Załóż pasek dokładnie według powyższego opisu tak, by aparat na pewno nie upadł, gdy będziesz go niósł. Jeśli pasek został nieprawidłowo założony i aparat upadnie, Olympus nie ponosi odpowiedzialności za powstałe uszkodzenia.

Umieszczanie baterii w aparacie

Do zasilania aparatu służy bateria litowa CR-V3 lub dwa ogniwa NiMH (AA) lub dwie baterie alkaliczne (AA).

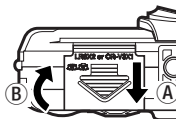
Istotna wskazówka

- Bateria CR-V3 nie jest przeznaczona do ponownego ładowania.
- W żadnym wypadku nie należy zrywać etykiety z baterii litowej CR-V3.
- W aparacie nie można stosować baterii manganowych (cynkowo-węglowych).

1 Upewnij się, że:

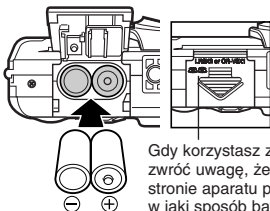
- Zamknięta jest osłona obiektywu.
- Monitor jest wyłączony.
- Lampki po prawej stronie celownika są wyłączone.

2 Przesuń pokrywę komory baterii w stronę (A) (kierunek wskazany strzałką ⇓ na pokrywie) i podnieś ją w stronę (B).



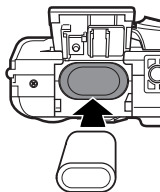
3 Umieść baterie w sposób pokazany na rysunku zamieszczonym poniżej.

Gdy korzystasz z baterii AA (R6)



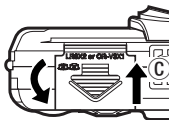
Gdy korzystasz z baterii AA, zwróć uwagę, że na spodniej stronie aparatu przedstawiono, w jaki sposób baterie mają być prawidłowo wsunięte.

Gdy korzystasz z zestawu baterii litowej CR-V3.



4 Zamknij pokrywę komory baterii tak, by wepchnęła baterie do środka. Naciskając pokrywę w miejscu oznaczonym strzałką ⇓ przesuń ją w stronę (C).

- Jeśli zamykana pokrywa stawia opór, nie dociskaj jej na siłę. Przy przymkniętej pokrywie, naciśnij ją w miejscu ⇓ i pchnij w kierunku (C) i, jak pokazano to na rysunku obok.



Umieszczanie / wyjmowanie karty

Termin »karta« odnosi się do karty pamięci xD-Picture Card.
Aparat wykorzystuje karty do zapisywania wykonanych zdjęć.

• Umieszczanie karty

1 Upewnij się, że:

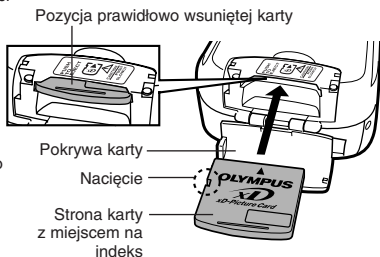
- Zamknięta jest osłona obiektywu.
- Monitor jest wyłączony.
- Lampki po prawej stronie celownika są wyłączone.

Attention:
xD-Picture Card –
refer to page 42.

2 Otwórz pokrywę karty.

3 Skieruj kartę właściwą stroną i umieść ją w szczelinie karty, jak pokazano na rysunku poniżej.

- Wkładając kartę pamiętaj, by trzymać ją prosto.
- Gdy karta zostanie wsunięta do końca zatrzyma się i zatrzaśnie na miejscu.
- Umieszczenie karty niewłaściwą stroną lub pod kątem może spowodować uszkodzenie obszaru styków lub doprowadzić do zablokowania się karty w szczelinie.
- Jeśli karta nie zostanie wsunięta do końca, dane mogą nie zostać prawidłowo zapisane na karcie.



4 Zamknij pokrywę karty.

• Wyjmowanie karty

1 Upewnij się, że:

- Zamknięta jest osłona obiektywu.
- Monitor jest wyłączony.
- Lampki po prawej stronie celownika są wyłączone.

2 Otwórz pokrywę karty.

3 Pchnij kartę do końca, aby ją odblokować, następnie powoli zdejmij z niej palec.

- Karta wysunie się nieznacznie i zatrzyma.

4 Trzymając kartę prosto wyciągnij ją na zewnątrz.

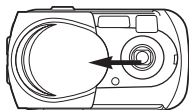
5 Zamknij pokrywę karty.

Włączanie i wyłączanie aparatu

• Gdy fotografujemy

Włączanie aparatu: Otwórz osłonę obiektywu.

Aparat włączy się w trybie fotografowania, włączy się również monitor aparatu.



Wyłączanie aparatu: Zamknij osłonę obiektywu.

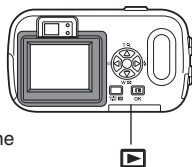
Monitor i aparat wyłączą się.


• Gdy odtwarzamy zdjęcia

Włączanie aparatu: Naciśnij przycisk 


(Odtwarzania),
gdy zamknięta jest osłona obiektywu.

Aparat włączy się w trybie odtwarzania. Włączy się monitor i zostanie wyświetlone ostatnio wykonane zdjęcie.

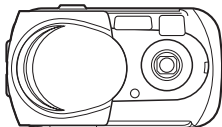


Wyłączanie aparatu: Naciśnij przycisk 

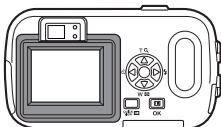
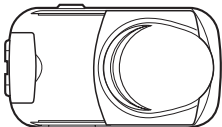
Monitor i aparat wyłączą się.

Będąc w trybie fotografowania naciśnij przycisk **QUICK VIEW**  (QUICK VIEW – Szybkiego podglądu). Aparat natychmiast przejdzie do trybu odtwarzania i wyświetli ostatnio wykonane zdjęcie.

• Aparat włączony



• Aparat wyłączony



Wybór języka menu

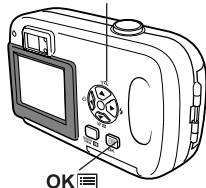
Można wybrać język, w jakim będzie wyświetlane menu i komunikaty. Dostępne języki zależą od rynku, na który przeznaczony jest aparat.

1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.

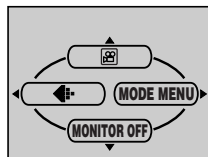
2 Naciśnij przycisk OK .

- Wyświetlone zostanie główne menu.

Klawisze strzałek ($\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$)



3 Naciśnij przycisk \triangleright na klawiaturze strzałek, aby wybrać pozycję MODE MENU.




Główne menu

4 Naciśnij strzałkę $\Delta \nabla$, by wybrać zakładkę SETUP, a następnie naciśnij strzałkę \triangleright .

Zakładka SETUP



5 Naciśnij strzałkę $\Delta \nabla$, by wybrać pozycję , a następnie naciśnij strzałkę \triangleright .

- Zielona ramka przesunie się na wybraną pozycję.



- 6 Naciśnij strzałkę $\Delta\nabla$, by wybrać język, a następnie naciśnij przycisk OK \equiv .
- 7 Naciśnij ponownie przycisk OK \equiv , aby wyjść z menu.
- 8 Zamknij osłonę obiektywu, by wyłączyć aparat.



Ustawianie daty i godziny \oplus

- 1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.
- 2 Naciśnij przycisk OK \equiv .
 - Wyświetlone zostanie główne menu.
- 3 Naciśnij przycisk \triangleright na klawiaturze strzałek, aby wybrać pozycję MODE MENU.
- 4 Naciśnij strzałkę $\Delta\nabla$, by wybrać zakładkę SETUP, a następnie naciśnij strzałkę \triangleright .
- 5 Naciśnij strzałkę $\Delta\nabla$, by wybrać pozycję \oplus , a następnie naciśnij strzałkę \triangleright .
 - Zielona ramka przesunie się na wybraną pozycję.
- 6 Naciśnij strzałkę $\Delta\nabla$, by wybrać jeden z formatów daty Y-M-D (Rok/ Miesiąc/ Dzień), M-D-Y (Miesiąc/ Dzień/ Rok), D-M-Y (Dzień/ Miesiąc/ Rok), a następnie naciśnij strzałkę \triangleright .
 - Przejdź do ustawienia roku.
 - Krok ten oraz kolejne pokazują procedurę używaną przy ustawianiu daty i godziny, gdy wybrany jest format Y-M-D.
- 7 Naciśnij strzałki $\Delta\nabla$, aby ustawić pozycję roku, a następnie naciśnij strzałkę \triangleright , by przejść do ustawiania miesiąca.
 - Aby powrócić do poprzedniej pozycji naciśnij strzałkę \triangleleft .
 - Dwie pierwsze cyfry roku są niezmiennie.
- 8 Powtórz tę procedurę, aż ustawisz całą datę i godzinę.
 - Aparat podaje czas w systemie 24-godzinnym, to znaczy godzina druga po południu wyświetlana jest jako 14:00.
- 9 Naciśnij przycisk OK \equiv .
 - W celu precyzyjnego ustawienia czasu, naciśnij przycisk OK \equiv , gdy zegar będzie wskazywał 00 sekund. Po naciśnięciu tego przycisku zegar rozpocznie działanie.
- 10 Aby wyłączyć aparat, zamknij osłonę obiektywu.

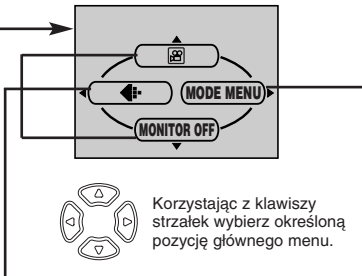
Korzystanie z menu

Pozycje menu

Po włączeniu aparatu i naciśnięciu przycisku **OK** [ikonka] na monitorze wyświetlane jest główne menu. Funkcje tego aparatu ustawia się poprzez system menu. W rozdziale tym, na przykładzie ekranów trybu fotografowania, pokazano poszczególne rodzaje pozycji menu, w jaki sposób działa menu.



Naciśnij przycisk **OK** [ikonka].
Wyświetlone zostanie główne menu.



Korzystając z klawiszy strzałek wybierz określoną pozycję głównego menu.

Skróty menu

- Prowadzą bezpośrednio do ekranów ustawień.
- Na dole ekranu wyświetlane są przyciski operacyjne.

MODE MENU

- Ustawienia podzielone są na zakładki.
- Wyświetla zakładki poszczególnych menu. Korzystając ze strzałek Δ ∇ wybierz odpowiednią zakładkę z lewej strony ekranu.

Jak korzystać z menu

- 1** Naciśnij przycisk **OK** [ikonka], aby wyświetlić główne menu.
Naciśnij strzałkę \triangleright .
- 2** Naciśnij strzałkę Δ ∇ , aby wybrać zakładkę, a następnie naciśnij strzałkę \triangleright .
- 3** Naciśnij strzałkę Δ ∇ , aby wybrać pozycję, a następnie naciśnij strzałkę \triangleright .
- 4** Naciśnij strzałkę Δ ∇ , aby wybrać ustawienie.
W celu zakończenia ustawień naciśnij przycisk **OK** [ikonka].
Naciśnij ponownie przycisk **OK** [ikonka], aby wyjść z menu i powrócić do fotografowania.

Skróty menu

• Tryb fotografowania



Pozwala na rejestrowanie sekwencji wideo. Wyświetlana jest, gdy aparat znajduje się w trybie wykonywania zdjęć.

PHOTO (zdjęcia)

Pozwala na wykonywanie zdjęć. Wszystko, co na leży zrobić, by wykonać zdjęcie, to naciśnięcie przycisku migawki. Symbol ten pojawia się przy wyświetleniu głównego menu, gdy aparat znajduje się w trybie rejestrowania sekwencji wideo.



Ustawia jakość obrazu oraz rozdzielczość.
Zdjęcia : SHQ, HQ, SQ1, SQ2
Sekwencje wideo : HQ, SQ

MONITOR ON/MONITOR OFF

Uwaga, wskazanie „MONITOR ON“ wyświetlane jest tylko wtedy, gdy monitor jest wyłączony przy wykonywaniu zdjęć.

• Tryb odtwarzania



Wyświetla wszystkie zdjęcia jedno po drugim w formie pokazu slajdów. Pozycja ta pojawia się przy wyświetleniu menu, gdy aparat znajduje się w trybie odtwarzania zdjęć.

MOVIE PLAYBACK

Odtwarza sekwencje wideo. Pozycja ta pojawia się przy wyświetleniu menu, gdy aparat znajduje się w trybie sekwencji wideo.

INFO

Wyświetla na monitorze wszystkie informacje o fotografowaniu.

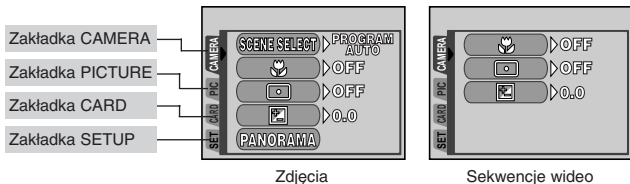
ERASE

Kasuje wybrane zdjęcia lub sekwencje wideo.







Mode Menu

Pozycja MODE MENU podzielona jest na zakładki. Naciśnij strzałkę Δ ∇ , aby wybrać zakładkę i wyświetlić przypisane do niej pozycje menu.


• Tryb fotografowania



Zakładka CAMERA

| | |
|---|--|
| SCENE SELECT | Wybór trybu fotografowania spośród następujących PROGRAM AUTO (programowana automatyka),  (portret),  (krajobraz),  (sceny nocne) oraz  (autoportret). |
|  | Pozwala na fotografowanie z odległości 20 cm. |
|  | W celu określenia ekspozycji wykonuje pomiar ekspozycji w obrębie pola autofocus'a. |

Zakładka CAMERA

| | |
|---|---|
|  | Reguluje jasność obrazu. |
| PANORAMA | Pozwala na wykonanie zdjęć panoramicznych, gdy wykorzystywane są karty pamięci marki Olympus CAMEDIA. |
| 2 IN 1 | Łączy dwa następujące po sobie zdjęcia i zapisuje je w formie jednego obrazu. |





Zakładka PICTURE

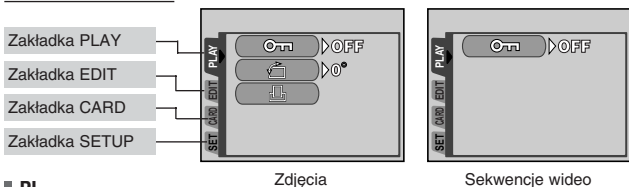
| | |
|----|--|
| WB | Ustawia odpowiedni balans bieli stosownie do źródła światła. |
|----|--|




Zakładka CARD


| | |
|------------|------------------|
| CARD SETUP | Formatuje kartę. |
|------------|------------------|

Zakładka SETUP






| | |
|---|--|
| ALL RESET | Określa, czy zachować aktualne ustawienia aparatu również po jego wyłączeniu. |
|  | Wybiera język menu ekranowego. |
|  | Włącza i wyłącza sygnał dźwiękowy (używany do ostrzeżeń, itp.) |
| REC VIEW | Określa, czy zdjęcie ma być wyświetlane na monitorze w momencie, gdy jest zapisywane na kartę. |
| FILE NAME | Określa sposób przypisywania nazw plikom oraz folderom. |
| PIXEL MAPPING | Sprawdza pod względem występowania błędów przetwornik CCD oraz funkcje przetwarzania obrazu. |
|  | Reguluje jasność monitora. |
|  | Ustawia datę i godzinę. |

• Tryb odtwarzania





| Zakładka PLAY | |
|---|--|
|  | Zabezpiecza zdjęcia przed przypadkowym skasowaniem. |
|  | Obraca zdjęcia o 90 stopni zgodnie lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. |
|  | Zachowuje na karcie informacje rezerwacji do wydruku. |

| Zakładka EDIT | |
|---|---|
| BLACK & WHITE | Tworzy czarno-biały obraz zdjęcia i zapisuje je w formie nowego pliku zdjęciowego. |
| SEPIA | Tworzy obraz zdjęcia w tonacji sepia i zapisuje je w formie nowego pliku zdjęciowego. |
|  | Zmniejsza rozmiar zdjęcia i zapisuje je w formie nowego pliku zdjęciowego. |
| INDEX | Tworzy 9 kadrowy indeks zdjęć z sekwencji wideo. |

| Zakładka CARD | |
|---------------|---|
| CARD SETUP | Kasuje wszystkie dane zdjęciowe zapisane na karcie i formatuje kartę. |

| Zakładka SETUP | |
|---|---|
| ALL RESET | Określa, czy zachować aktualne ustawienia aparatu również po jego wyłączeniu. |
|  | Wybiera język menu ekranowego. |
|  | Włącza i wyłącza sygnał dźwiękowy (używany do ostrzeżeń, itp.) |
|  | Reguluje jasność monitora. |
|  | Ustawia datę i godzinę. |
|  | Wybiera liczbę kadrów wyświetlanych w indeksie. |

Tryby fotografowania

Aparat pozwala na wykonywanie zdjęć oraz rejestrowanie sekwencji wideo. W trybie wykonywania zdjęć można wybrać program tematyczny (PROGRAM AUTO /  /  /  / ) najlepiej odpowiadający warunkom fotografowania oraz efektowi, jaki chcemy uzyskać na zdjęciu. W fabrycznych ustawieniach domyślnych wybrana jest pozycja PROGRAM AUTO (Programowanej automatyki). Tak więc przy normalnym fotografowaniu, nie wymagającym specjalnych ustawień nie potrzebujesz wybierać innego trybu fotografowania (programu tematycznego).

• PHOTO Wykonywanie zdjęć

Pozwala na wykonywanie zdjęć. Możesz wybrać jeden z dostępnych programów tematycznych, najlepiej odpowiadający sytuacji, w jakiej wykonywane jest zdjęcie.

• Rejestrowanie sekwencji wideo

Pozwala na rejestrowanie sekwencji wideo. Nie ma możliwości rejestrowania sekwencji wideo z dźwiękiem.

■ Tryby wykonywania zdjęć – programy tematyczne PROGRAM AUTO – Programowana automatyka (Fabryczne ustawienie domyślne)

Tryb używany do typowych zdjęć. Aparat automatycznie wykonuje ustawienia, by zapewnić naturalną równowagę barw. Inne funkcje, takie jak tryb lampy błyskowej, czy też tryb pomiaru można ustawić ręcznie.

Zdjęcia portretowe

Jest to tryb odpowiedni do wykonywania zdjęć portretowych osób. Aparat automatycznie ustawia najbardziej optymalne parametry zdjęcia.

Zdjęcia krajobrazów

Jest to tryb odpowiedni do fotografowania krajobrazów i wszelkich rozległych scen. Aparat automatycznie ustawia najbardziej optymalne parametry zdjęcia.

Fotografowanie w nocnej scenerii

Fotografowanie w scenerii nocnej jest to tryb odpowiedni do fotografowania osób i otoczenia



Normalne zdjęcie z użyciem lampy błyskowej

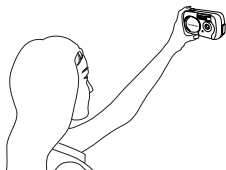


Zdjęcie w trybie scenerii nocnej z zastosowaniem lampy błyskowej








o zmierzchu i nocą. Aparat wybiera dłuższe czasy naświetlania niż normalnie. Na przykład, jeśli wykonujesz zdjęcie ulicy nocą w innym trybie, zdjęcie będzie zbyt ciemne i będzie widać tylko błyski lamp ulicznych. Jeśli wybierzemy tryb fotografowania w nocnej scenarii można uchwycić naturalną atmosferę wieczoru. Aparat automatycznie ustawia najbardziej optymalne parametry dla tego rodzaju zdjęcia. Jako tryb pracy lampy błyskowej zalecamy wybranie ustawienia AUTO.

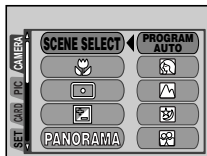
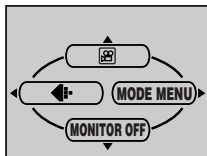
Tryb autoportretu

Umożliwia sfotografowanie samego siebie, gdy trzymamy aparat. Skieruj obiektyw w swoją stronę i wykonaj zdjęcie. Ostrość zostanie ustawiona na fotografującego. Aparat automatycznie ustawia najbardziej optymalne parametry dla tego typu zdjęcia.



Wybieranie trybu fotografowania

- 1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.
- 2 Naciśnij przycisk **OK**  .
 - Wyświetlone zostanie główne menu.
- 3 Naciśnij przycisk **▷** na klawiaturze strzałek, aby wybrać pozycję **MODE MENU**.
 - Naciśnij strzałkę **△** i wybierz pozycję , by zarejestrować sekwencję wideo.
- 4 Naciśnij strzałkę **△▽**, by wybrać zakładkę **CAMERA** i naciśnij strzałkę **▷**.
- 5 Naciśnij strzałkę **△▽**, by wybrać pozycję **SCENE SELECT** i naciśnij strzałkę **▷**.
- 6 Naciśnij strzałkę **△▽**, by wybrać pozycję **PROGRAM AUTO**, , ,  lub , a następnie naciśnij przycisk **OK**  .



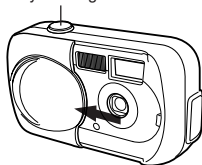
- Aby wyjść z menu, naciśnij ponownie przycisk **OK**  .

Wykonywanie zdjęć z użyciem monitora PHOTO

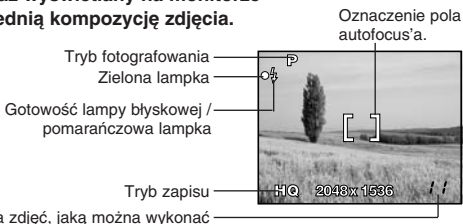
1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.

- Otwórz do końca osłonę obiektywu, aż zatrzaśnie się na miejscu.
- Włącz się monitor i pojawi się na nim kadr widziany przez obiektyw.


Przycisk migawki

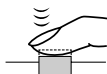


2 Patrząc na obraz wyświetlany na monitorze określ odpowiednią kompozycję zdjęcia.



3 Naciśnij delikatnie, do połowy przycisk migawki, by ustawić ostrość.

- Po zablokowaniu ustawienia ostrości i ekspozycji, zaświeci się zielona lampka. (Blokada ostrości)
- Jeśli świeci się symbol , to lampa błyskowa zostanie automatycznie uaktywniona.



4 Naciśnij do końca przycisk migawki.

- Aparat wykona zdjęcie i wyda sygnał dźwiękowy.
- Gdy zielona lampka znajdująca się obok celownika przestanie migać, można wykonać kolejne zdjęcie.
- W trakcie gdy zdjęcie zapisywane jest na kartę, miga pomarańczowa lampka znajdująca się obok celownika.







Jak zablokować ustawioną ostrość

Jeśli nie możesz ustawić ostrości na obiekt, który chcesz sfotografować, możesz ustawić ostrość aparatu na inny punkt znajdujący się w mniej więcej tej samej odległości. Naciśnij do połowy przycisk migawki. Trzymając cały czas wciśnięty do połowy przycisk migawki przekomponuj ujęcie do ostatecznej postaci. Naciśnij do końca przycisk migawki.



Oznaczenie pola autofocus'a.

Rejestrowanie sekwencji wideo

- 1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.**
- 2 Naciśnij przycisk OK .**
 - Wyświetlone zostanie główne menu.
- 3 Naciśnij strzałkę Δ , aby wyświetlić pozycję  (sekwencji wideo).**
 - Ustawione zostanie rejestrowanie sekwencji wideo i zamknięte zostanie menu.
 - Na monitorze zostanie wyświetlona ikonka  oraz całkowity czas dostępny do nagrywania, który zależy od pojemności karty.
- 4 Patrząc na monitor określ kompozycję pierwszego ujęcia.**
- 5 Naciśnij do połowy przycisk migawki.**
 - Nastąpi zablokowanie ustawienia ostrości.
- 6 Naciśnij do końca przycisk migawki, by rozpocząć nagrywanie.**
 - Zaświeci się pomarańczowa lampka z prawej strony celownika.
 - Podczas rejestrowania sekwencji wideo aparat automatycznie ustawia ostrość i ekspozycję stosownie do poruszającego się obiektu.
 - Podczas rejestrowania sekwencji wideo ikonka  świeci się na czerwono i wyświetlany jest dostępny czas nagrywania.
- 7 W celu zakończenia nagrywania, naciśnij ponownie przycisk migawki.**
 - Podczas gdy sekwencja wideo zapisywana jest na kartę, miga pomarańczowa lampka.
 - Gdy wykorzystany została cały dostępny czas nagrywania, to nagrywanie zatrzyma się automatycznie.

Zoom (Cyfrowy zoom)

- 1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.**
- 2 Naciśnij przycisk Δ .**
 - Włączy się monitor i pojawi się belka zoomu. Obiekt zostanie powiększony 1.3-krotnie.
- 3 Patrząc na obraz na monitorze możesz zmieniać powiększenie obrazu strzałkami $\Delta \nabla$.**
 - Po każdym naciśnięciu strzałki Δ powiększenie zoom zmienia się w następującej kolejności:
1-krotne \rightarrow 1.3-krotne \rightarrow 1.6-krotne \rightarrow 2.0-krotne \rightarrow 2.5-krotne
 - Po każdym naciśnięciu strzałki ∇ powiększenie zoom zmienia się w następującej kolejności:
2.5-krotne \rightarrow 2.0-krotne \rightarrow 1.6-krotne \rightarrow 1.3-krotne \rightarrow 1-krotne
 - Powiększenie zoom można zmieniać w sposób ciągły poprzez wciśnięcie i przytrzymanie strzałki Δ lub ∇ .
- 4 Wykonaj zdjęcie.**

Korzystanie z lampy błyskowej ⚡

Wybierz tryb lampy błyskowej, który będzie najlepiej odpowiadał warunkom fotografowania oraz efektowi, jaki chcesz osiągnąć.

1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.

2 Naciśnij strzałkę ▷ (⚡).

- Na monitorze wyświetlone zostanie aktualne ustawienie lampy.

3 Naciśnij ponownie strzałkę ▷, aby zmienić ustawienie trybu lampy błyskowej.

- Po każdym naciśnięciu strzałki ▷ tryb pracy zmienia się, kolejność jest następująca: AUTO, –  – Redukcja efektu czerwonych oczu, ⚡ – Błysk dopełniający,  – Wyłączenie lampy błyskowej.

4 Naciśnij do połowy przycisk migawki.

- Gdy lampa błyskowa jest gotowa do błysku, świeci się pomarańczowa lampka.

5 Naciśnij do końca przycisk migawki, by wykonać zdjęcie.

• Błysk automatyczny (Brak wskazania)

Lampa błyska automatycznie w sytuacjach słabego lub tylnego oświetlenia.

Aby wykonać zdjęcie obiektu oświetlonego z tyłu, skieruj na ten oznaczenie pola autofocus'a.

• Błysk z redukcją efektu czerwonych oczu ()

Błysk lampy może spowodować, że oczy fotografowanych osób będą na zdjęciu czerwone. Ten tryb działania lampy znacznie zmniejsza zjawisko czerwonych oczu poprzez wyemitowanie krótkich przebłysków przed zasadniczym błyskiem lampy. Pozwala to przyzwyczaić wzrok fotografowanych postaci do jasnego światła i dzięki temu minimalizowany jest na zdjęciu efekt czerwonych oczu.

• **Błysk dopełniający** (⚡)

Lampa jest uaktywniana przy każdym zdjęciu niezależnie od zastanych warunków oświetleniowych. Tryb ten jest pomocny przy eliminowaniu cienia z twarzy fotografowanej osoby (np. cienia, jaki powodują liście drzew), jak również przy tylnym oświetleniu lub też w celu skorygowania przesunięcia kolorów spowodowanego sztucznym oświetleniem (szczególnie światłem jarzeniowym).

• **Wyłączona lampa** (🚫)

Lampa nie uaktywnia się nawet w przypadku niedostatecznych warunków oświetleniowych. Skorzystaj z tego trybu, gdy nie chcesz użyć lampy błyskowej lub gdy jest to zabronione, np. w muzeach. Możesz również skorzystać z tego trybu, gdy chcesz w oddać na zdjęciu naturalne oświetlenie sceny o zmierzchu lub nocą.

Korzystanie z samowyzwalacza (⌚)

Funkcja ta pozwala na wykonanie zdjęcia z użyciem samowyzwalacza. Aby wykonać zdjęcie z użyciem samowyzwalacza, zamocuj aparat na statywie lub umieść go na płaskiej, stabilnej podstawie. Funkcja ta jest pomocna przy wykonywaniu zdjęć, na których fotografujący chce się również znaleźć.

1 Otwórz do końca osłonę obiektywu.

2 Naciśnij strzałkę ◀ (👁).

- Włączy się monitor.

3 Naciśnij przycisk ◀, **aby włączyć lub wyłączyć samowyzwalacz.**

- Po każdym naciśnięciu strzałki ◀ ustawienie zmienia się z 👁 OFF (wyłączony) na 👁 ON (włączony). Gdy zostanie wybrany tryb samowyzwalacza, na monitorze wyświetlany jest symbol 👁.

4 Wykonaj zdjęcie. Naciśnij przycisk migawki, by uruchomić timer i wykonać zdjęcie.

- Lampka samowyzwalacza/ zdalnego sterowania będzie świecić się przez 10 sekund, a następnie zacznie migać. Po około 2 sekundach migania zostanie wykonane zdjęcie.
- Po wykonaniu jednego zdjęcia tryb samowyzwalacza jest automatycznie wyłączany.

Odtwarzanie zdjęć

1 Naciśnij przycisk przy zamkniętej osłonie obiektywu.

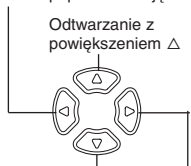
- Monitor włączy się i pojawi się ostatnio wykonane zdjęcie. (Odtwarzanie pojedynczych zdjęć.)

2 Wyświetl żądane zdjęcia korzystając z klawiatury strzałek.

3 Naciśnij przycisk , aby anulować odtwarzanie.

- Monitor i aparat wyłączą się.

Wyświetla poprzednie zdjęcie ◀



Wyświetlenie indeksu ▽

Wyświetla następne zdjęcie ▶

Odtwarzanie sekwencji wideo

1 Naciśnij przycisk przy zamkniętej osłonie obiektywu.

- Monitor włączy się.

2 Korzystając z klawiatury strzałek wyświetl zdjęcie oznaczone symbolem .

3 Naciśnij przycisk OK .

- Wyświetlone zostanie główne menu.

4 Naciśnij strzałkę Δ, by wybrać pozycję MOVIE PLAYBACK.


5 Naciśnij strzałkę Δ ▽, aby wybrać pozycję PLAYBACK, a następnie naciśnij przycisk OK .

- Rozpocznie się odtwarzanie sekwencji wideo.
- Po zakończeniu odtwarzania wyświetlane jest menu.

PLAYBACK: Odtwarza ponownie całą sekwencję wideo.

FRAME BY FRAME: Odtwarza sekwencję wideo w ten sposób, że przesuwamy ją ręcznie kadr po kadrze.

EXIT: Wyjście z trybu odtwarzania sekwencji wideo.

Naciśnij strzałkę Δ ▽, by wybrać żądaną pozycję (PLAYBACK, FRAME BY FRAME, EXIT), a następnie naciśnij przycisk OK .

Gdy wybrana zostanie pozycja FRAME BY FRAME

Δ : Wyświetla pierwszy kadr sekwencji wideo.

▽ : Wyświetla ostatni kadr sekwencji wideo.

▶ : Po każdym naciśnięciu tej strzałki pojawia się kolejny kadr.

Gdy przytrzymamy ten przycisk strzałki, film będzie wyświetlany w sposób ciągły.







◀ : Po każdym naciśnięciu tej strzałki pojawia się poprzedni kadr.

Gdy przytrzymamy ten przycisk strzałki, film będzie wyświetlany w sposób ciągły od tyłu.

OK  : Wyświetla ekran MOVIE PLAYBACK.

Ochrona zdjęć







Zalecane jest, by szczególnie istotne zdjęcia były zabezpieczane przed przypadkowym skasowaniem. Chronione zdjęcia nie mogą być bezpośrednio skasowane przy użyciu funkcji kasowania pojedynczych kadrów/wszystkich kadrów.

- 1 Naciśnij przycisk  przy zamkniętej osłonie obiektywu.**
 - Monitor włączy się.
- 2 Korzystając z klawiatury strzałek wyświetl zdjęcie, które chcesz zabezpieczyć przed przypadkowym skasowaniem.**
- 3 Naciśnij przycisk OK .**
 - Wyświetlone zostanie główne menu.
- 4 Z głównego menu wybierz pozycję MODE MENU → PLAY →  i naciśnij strzałkę .**
- 5 Naciśnij strzałkę , aby wybrać opcję ON i naciśnij przycisk OK .**
 - Aby anulować ochronę zdjęcia wybierz opcję OFF.

Kasowanie pojedynczych zdjęć






Zdjęcia zapisane na karcie mogą być kasowane. Dostępne są dwa typy kasowania zdjęć: kasowanie pojedynczych zdjęć, które kasuje tylko zdjęcie aktualnie wyświetlane na monitorze oraz kasowanie wszystkich zdjęć powodujące skasowanie wszystkich obrazów zapisanych na karcie.

- 1 Naciśnij przycisk .**
 - Monitor włączy się.
- 2 Korzystając z klawiatury strzałek wyświetl zdjęcie, które chcesz skasować.**
- 3 Naciśnij przycisk OK .**
 - Wyświetlone zostanie główne menu.
- 4 Naciśnij strzałkę , aby wybrać pozycję  ERASE.**
- 5 Naciśnij strzałkę , aby wybrać pozycję YES, a następnie naciśnij przycisk OK .**
 - Wybrane zdjęcie zostanie skasowane i nastąpi zamknięcie menu.

Kasowanie wszystkich zdjęć







Funkcja ta pozwala na skasowanie wszystkich zdjęć.

- 1** Z głównego menu wybierz **MODE MENU** → **CARD** → **CARD SETUP** → i naciśnij strzałkę ▷.
- 2** Naciśnij strzałkę Δ∇, aby wybrać pozycję  **ALL ERASE**, a następnie naciśnij przycisk **OK** .
- 3** Naciśnij strzałkę Δ∇, aby wybrać **YES**, po czym naciśnij przycisk **OK** .
 - Skasowane zostaną wszystkie zdjęcia. Chronione zdjęcia nie są kasowane.

Formatowanie kart (pozycja **CARD SETUP**)

Funkcja ta pozwala na sformatowanie karty. Formatowanie przygotowuje kartę na przyjmowanie danych. Jeśli chcą Państwo korzystać z kart innych producentów niż Olympus lub kart, które były wcześniej sformatowane na innych urządzeniach (np. na komputerze), to przed użyciem należy sformatować je w aparacie.

Podczas formatowania kasowane są wszystkie dane zapisane na karcie – również chronione zdjęcia. Upewnij się przed formatowaniem karty, czy przeniosłeś wszystkie istotne dane do komputera.

- 1** W głównym menu należy wybrać **MODE MENU** → **CARD** → **CARD SETUP** i naciśnij strzałkę ▷.
 - Tryb fotografowania: Wyświetlony zostanie ekran  **FORMAT**.
 - Tryb odtwarzania: Wyświetlony zostanie ekran **CARD SETUP**.
- 2** Jeśli wyświetlony został ekran  **FORMAT**, naciśnij strzałkę Δ∇, by wybrać pozycję **YES**.
Jeśli wyświetlony jest ekran **CARD SETUP**, naciśnij strzałkę Δ∇, aby wybrać pozycję  **FORMAT**, a następnie naciśnij przycisk **OK** .
Gdy wyświetlony zostanie ekran  **FORMAT**, naciśnij strzałkę Δ∇, by wybrać pozycję **YES**.
- 3** Naciśnij przycisk **OK** .
 - Na ekranie wyświetlana jest belka **(BUSY)** wskazująca na postęp w formatowaniu i karta jest formatowana.

Rezerwacja wydruku (DPOF)

DPOF to skrót od angielskiej nazwy standardu Digital Print Order Format (Cyfrowy format zamówienia wydruku). DPOF jest formatem używanym do automatycznego zapisania informacji odnośnie wydruku z aparatu fotograficznego. Jeśli karta zawierająca dane rezerwacji do wydruku zostanie dostarczona do laboratorium fotograficznego obsługującego format DPOF, to zdjęcia zostaną wydrukowane stosownie do rezerwacji DPOF. Zarezerwowane w ten sposób zdjęcia można również wydrukować na domowej drukarce kompatybilnej ze standardem DPOF.

Rezerwacja wszystkich kadrów

Skorzystaj z tej funkcji, aby wydrukować wszystkie zdjęcia zapisane na karcie. Można określić żądaną liczbę wydruków oraz to, czy na zdjęciu ma być wstawiana data i godzina.

Rezerwacja pojedynczych kadrów

Skorzystaj z tej funkcji, aby wydrukować tylko wybrane zdjęcia. Opcja ta jest również używana do zmiany zarezerwowanej liczby odbitek oraz ustawień nanoszenia daty/godziny. Wyświetl kadr, który ma być wydrukowany oraz określ liczbę odbitek, jaka ma być wykonana.

Resetowanie danych rezerwacji do wydruku

Funkcja ta pozwala na zresetowanie wszystkich danych rezerwacji do wydruku odnoszące się do zdjęć zapisanych na karcie.

Wydruk bezpośredni (PictBridge)

Poprzez podłączenie kablem USB aparatu do drukarki kompatybilnej ze standardem PictBridge można bezpośrednio wydrukować zarejestrowane aparatem zdjęcia, bez konieczności wykorzystywania komputera.

PictBridge to standard dla podłączania cyfrowych aparatów fotograficznych i drukarek pochodzących również od różnych producentów.

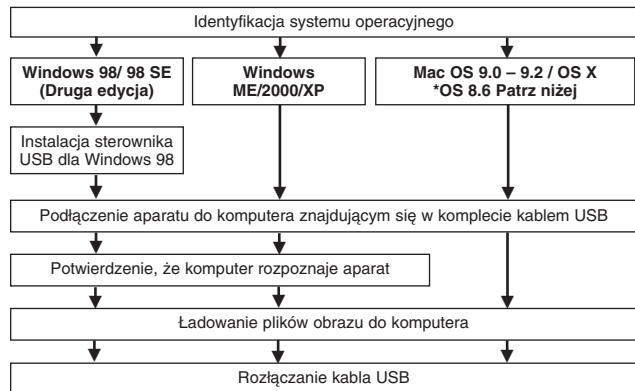
| | |
|--------------------|---|
| PRINT | Drukuje wybrane zdjęcie. |
| ALL PRINT | Drukuje wszystkie zdjęcia zapisane na danej karcie. |
| MULTI PRINT | Drukuje w formie określonego układu jedno zdjęcie powielone kilka razy na arkuszu. |
| ALL INDEX | Drukuje indeks wszystkich zdjęć zapisanych na karcie. |
| PRINT ORDER | Drukuje zdjęcia zgodnie z danymi rezerwacji do wydruku, które zostały zapisane na karcie. Jeśli nie wykonano żadnej rezerwacji, opcja ta nie jest dostępna. |

Opcje dla trybu drukowania oraz innych ustawień

Dostępne opcje dla niektórych ustawień takich jak tryb drukowania i format papieru mogą różnić się w zależności od typu drukarki. Szczegółów na ten temat prosimy poszukać w instrukcji obsługi dołączonej do drukarki.

Przenoszenie zdjęć do komputera

Po podłączeniu aparatu do komputera poprzez znajdujący się w komplecie kabel USB można przenosić obrazy z karty do komputera. Niektóre systemy operacyjne mogą wymagać specjalnej procedury ustawień, gdy aparat jest podłączany do komputera po raz pierwszy. Prosimy o skorzystanie ze znajdującego się poniżej schematu.



* Nawet jeśli komputer posiada złącze USB, to transfer danych może nie działać poprawnie, jeżeli korzystasz z jednego z wymienionych poniżej systemów operacyjnych lub jeśli komputer posiada dodane złącze USB (np. na karcie rozszerzenia, itp.).

- Windows 95/NT 4.0.
- Windows 98/98SE będące upgrade'ami z systemu Windows 95.
- Mac OS 8.6 lub starsze (z wyjątkiem systemu Mac OS 8.6 wyposażonego w zainstalowaną fabrycznie opcję USB MASS Storage Support 1.3.5).
- Nie gwarantujemy również poprawnego transferu danych w przypadku samodzielnie składanych komputerów lub komputerów, w których system operacyjny nie został fabrycznie zainstalowany.



Uwaga

- Zdjęcia można przeglądać korzystając z: aplikacji graficznych otwierających pliki JPEG (Paint Shop Pro, Photoshop, itp.); Przeglądarek internetowych (Netscape Communicator, Microsoft Internet Explorer, itp.) oprogramowania CAMEDIA Master lub innych programów; szczegóły na temat dostępnych w handlu aplikacji graficznych można znaleźć w dokumentacji tego typu programów.
- Do odtwarzania zarejestrowanych sekwencji wideo niezbędne jest oprogramowanie Quick Time. Można je znaleźć na załączonej do aparatu płycie CD-ROM.
- Jeśli chcesz przetwarzać zdjęcia, pamiętaj, by najpierw pobrać je do komputera. W zależności od oprogramowania pliki obrazu mogą zostać zniszczone, jeśli obrazy będą przetwarzane (obracane, itp.) bezpośrednio na karcie.

Dla użytkowników innych systemów operacyjnych

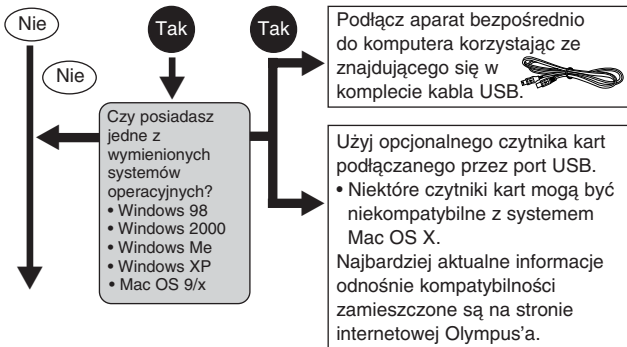
Użytkownicy innych systemów operacyjnych nie mogą bezpośrednio podłączyć aparatu do komputera.

• **Windows 95** • **Windows NT** • **Mac OS wcześniejszy niż wersja OS 9**

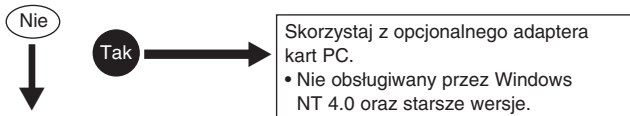
W takich przypadkach można przenieść zdjęcia bezpośrednio do komputera korzystając z adaptera kart PC.

Czy twój komputer posiada interfejs USB?

Czy w twoim komputerze znajduje się port oznaczony symbolem ?











Czy twój komputer posiada wbudowany slot karty PC?



Skonsultuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Olympus.

Kody błędów

| Monitor | Możliwa przyczyna | Działanie, jakie należy podjąć |
|--|---|---|
|  NO CARD | Karta nie została umieszczona lub nie jest rozpoznawalna. | Umieść kartę odpowiednio lub umieść inną kartę. Jeśli nie przynosi to skutku sformatuj kartę. Jeżeli problem nie ustępuje oznacza to, że nie można korzystać z karty. |
|  CARD ERROR | Nie można nagrywać, odtwarzać ani kasować zdjęć na tej karcie. | Nie można korzystać z tej karty. Skorzystaj z innej karty. |
|  WRITE PROTECT | Zapisywanie na tą kartę jest zabronione. | W komputerze ustawiono zabezpieczenie przez zapisem dla tej karty. Skorzystaj ponownie z komputera, aby cofnąć to zabezpieczenie. |
|  CARD FULL | Karta jest pełna. Nie można wykonać już więcej zdjęć nie można też zapisać takich informacji jak dane rezerwacji wydruku. | Wymień kartę na nową lub skasuj niepotrzebne zdjęcia. Przed skasowaniem przenieś istotne zdjęcia do komputera. |
|  NO PICTURE | Brak zdjęć na karcie. | Karta nie zawiera zdjęć, wykonaj najpierw zdjęcia. |
|  PICTURE ERROR | Wybrane zdjęcia nie mogą być odtwarzane w tym aparacie. | Skorzystaj z oprogramowania do przetwarzania obrazów zainstalowanego na twoim komputerze, by obejrzeć zdjęcia. Jeśli nie można tego zrobić, znaczy to, że dany plik obrazu jest uszkodzony. |
|  | Karta nie jest sformatowana. | Sformatuj kartę. Podczas formatowania karty kasowane są wszystkie znajdujące się na niej dane. |
|  CARD-COVER OPEN | Otwarta jest pokrywa karty. | Zamknij pokrywę karty. |

Dane techniczne

| | |
|---|--|
| Typ produktu | : Cyfrowy aparat fotograficzny (do wykonywania i wyświetlania zdjęć) |
| System zapisu | |
| Zdjęcia | : Cyfrowy zapis, JPEG (zgodny z systemem reguł dla plików aparatów cyfrowych [DCF]), |
| Zastosowane standardy | : Exif 2.2, Cyfrowy format zamówienia wydruku (DPOF), PRINT Image Matching II, PictBridge |
| Sekwencje wideo | : Obsługa QuickTime Motion JPEG |
| Pamięć | : xD-Picture Card (16 – 512 MB) |
| Liczba zdjęć, jaką można zapisać (Gdy używana jest karta pamięci i pojemności 16 MB) | : Około 6 zdjęć (SHQ: 2048 x 1536 pikseli) Około 20 zdjęć (HQ: 2048 x 1536 pikseli) Około 76 zdjęć (SQ1: 1024 x 768 pikseli) Około 165 zdjęć (SQ2: 640 x 480 pikseli) |
| Efektywna liczba pikseli | : 3,200,000 pikseli |
| Przetwornik obrazu | : Stały przetwornik CCD 1/2.7 cala 3,340,000 pikseli (wszystkich) |
| Obiektyw | : Obiektyw Olympus'a 5 mm (odpowiednik obiektywu 33 mm aparacie małoobrazkowym), F2.8, 5 elementów w 4 grupach |
| System fotometryczny | : Centralno-ważony pomiar uśredniony Pomiar punktowy |
| Prędkość migawki | : 2 do 1/800 sek. |
| Zakres fotografowania | : 0.5 m do nieskończoności (normalny) 0.2 m do 0.5 m (tryb makro) |
| Celownik | : Celownik typu odwróconej lunety Galileusza |
| Monitor | : Kolorowy 1.5 cala TFT* LCD, 120,000 pikseli |
| Złącza zewnętrzne | : Wejście zasilacza DC-IN, złącze USB (mini-B) |
| System automatycznego kalendarza | : 2000 – 2099 |

* Kolorowy monitor wykorzystuje tranzystory wykonane z cienkiej folii.

| | |
|-------------------|---|
| Warunki otoczenia | |
| Temperatura | : 0 to 40 °C (32 °F to 104 °F) (działanie) -20 to 60 °C (-4 °F to 140 °F) (przechowywanie) |
| Wilgotność | : 30 % to 90 % (działanie) / 10 % to 90 % (przechowywanie) |
| Zasilanie | : 2 baterie alkaliczne AA lub 2 ogniwa NiMH (AA) lub jedna bateria litowa CR-V3 Opcjonalny zasilacz sieciowy • W aparacie nie wolno stosować baterii manganowych (cynkowo-węglowych) |
| Wymiary | : 110 mm (szer.) x 62 mm (wys.) x 37.5 mm (głęb.) (bez elementów wystających) |
| Waga | : 154 g (bez baterii i karty) |

SPECYFIKACJA MOŻE ULEC ZMIANIE BEZ KONIECZNOŚCI
POWIADOMIENIA ZE STRONY PRODUCENTA.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Dla bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z aparatu prosimy o przeczytanie niniejszej broszury oraz pozostałych instrukcji dołączonych do aparatu. Pozwoli to lepiej wykorzystać jego funkcje i dłużej cieszyć się jego sprawnym działaniem. Prosimy o przechowywanie niniejszej broszurki w podręcznym miejscu, gdyż może być ona przydatna.

Jeśli wystąpią problemy

- Nie należy korzystać z aparatu jeśli nie działa on prawidłowo. Należy wtedy wyjąć baterie lub odłączyć zasilacz i skontaktować się z dealerem lub centrum serwisowym Olympus'a.
- Treść niniejszej publikacji może ulec zmianie bez uprzedzenia.
- Jeśli mają Państwo pytania co do zagadnień z niniejszej broszury lub znaleźli Państwo w niej błędy prosimy o kontakt.

Zastrzeżenia prawne

- Olympus nie ponosi odpowiedzialności, ani nie udziela gwarancji odnośnie uszkodzeń, utraty spodziewanych zysków (przy zgodnym z prawem korzystaniu z aparatu) ani roszczeń strony trzeciej, jakie nastąpiły w wyniku nieprawidłowego użytkowania produktu.
- Olympus nie ponosi odpowiedzialności, ani nie udziela gwarancji odnośnie uszkodzeń lub nieosiągnięcia spodziewanych zysków (przy zgodnym z prawem korzystaniu z aparatu), które nastąpiło w wyniku utraty danych zdjęciowych.

Zastrzeżenia gwarancyjne

- Olympus nie ponosi odpowiedzialności bezpośredniej ani pośredniej ze względu na treść niniejszej instrukcji oraz oprogramowania i nie będzie odpowiedzialny prawnie za żadne pośrednie lub bezpośrednie uszkodzenia (łącznie z utratą zysków, wystąpieniu utrudnień w prowadzeniu działalności lub stratą informacji) powstałe w wyniku niemożliwości skorzystania z materiałów informacyjnych, oprogramowania lub sprzętu. Systemy prawne niektórych krajów nie dopuszczają powyższego ograniczenia tak, że może nie mieć ono zastosowania w Państwa przypadku.
- Olympus zastrzega sobie wszelkie prawa do niniejszej instrukcji.

OSTRZEŻENIE


Nieautoryzowane fotografowanie bądź korzystanie z materiałów objętych prawem autorskim może naruszyć obowiązujące prawo autorskie. Olympus nie ponosi odpowiedzialności za nieautoryzowane fotografowanie oraz inne działania naruszające prawa właścicieli praw autorskich.

Uwagi o prawach autorskich


Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszej broszury ani oprogramowania nie może być powielana lub wykorzystywana w żadnej formie, elektronicznej bądź mechanicznej łącznie z kserowaniem lub nagrywaniem ani z zastosowaniem innych nośników informacji, bez uprzedniej pisemnej zgody Olympus'a. Nie ponosimy odpowiedzialności odnośnie korzystania z informacji zawartych w niniejszej broszurze lub oprogramowaniu ani za uszkodzenia powstałe na skutek wykorzystania tych informacji. Olympus zastrzega sobie prawo do zmiany treści niniejszej broszury oraz oprogramowania bez konieczności uprzedniego powiadomienia.

Dla klientów w Europie


Symbol »CE« oznacza, że niniejszy produkt spełnia europejskie wymagania bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska.




OSTRZEŻENIE
Ryzyko porażenia prądem.
Nie otwierać.



Ostrzeżenie: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie zdejmuj pokryw (również tylnę). Wewnątrz nie ma żadnych elementów serwisowanych przez użytkownika. Wszelkie naprawy powinny być przeprowadzane przez serwis Olympus.



Symbol pioruna zakończony strzałką umieszczony w trójkącie ostrzega o obecności wewnątrz urządzenia niez izolowanych punktów z wysokim napięciem, które mogą być przyczyną porażenia prądem.



Znak wykrzyknika umieszczony w trójkącie informuje o ważnych operacjach i czynnościach związanych z utrzymaniem aparatu, opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.

Ostrzeżenie!
Aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem oraz pożaru, nigdy nie narażaj produktu na działanie wody ani nie obsługuj go w warunkach podwyższonej wilgotności.

PL | 35

ostrzeżenia ogólne

- Przeczytaj wszystkie wskazówki** – Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia przeczytaj całą instrukcję obsługi.
- Zachowaj instrukcję obsługi** – należy zachować instrukcję obsługi, gdyż może być pomocna w dalszym użytkowaniu aparatu.
- Ostrzeżenia** – Przeczytaj dokładnie i postępuj zgodnie z zaleceniami znajdującymi się na etykietach ostrzegawczych umieszczonych na produkcie oraz opisanych w instrukcji obsługi.
- Postępuj według wskazań** – Zawsze postępuj zgodnie ze wskazaniami instrukcji dołączonej do niniejszego produktu.
- Czyszczenie** – Przed czyszczeniem zawsze odłącz produkt od ściennego gniazda zasilania. Do czyszczenia używaj lekko wilgotnej szmatki. Do czyszczenia urządzenia nigdy nie stosuj środków czyszczących w cieczy lub aerozolu, ani żadnych organicznych rozpuszczalników.
- Podłączenia** – Dla bezpieczeństwa oraz aby uniknąć uszkodzenia aparatu korzystaj wyłącznie z akcesoriów zalecanych przez Olympusa.
- Woda i wilgoć** – Nigdy nie korzystaj z aparatu blisko wody (w pobliżu wanny, zlewu, w wilgotnej piwnicy, basenu ani na deszczu).
- Ustawianie** – Aby uniknąć uszkodzenia i zapobiec ewentualnemu zranieniu, nigdy nie stawiaj aparatu na niestabilnej podstawie, statywie, w niepewnym uchwycie, itp. Aparat należy mocować na stabilnym statywie lub w odpowiednim uchwycie. Należy postępować wg wskazań dotyczących prawidłowego mocowania aparatu oraz używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Zasilanie** – Aparat można podłączać tylko do źródła zasilania opisanego na etykiecie informacyjnej aparatu. Jeśli nie jesteś pewien, jakie zasilanie jest w domowej sieci elektrycznej skonsultuj się z lokalnym zakładem energetycznym. W instrukcji obsługi znajdują się informacje o korzystaniu z baterii.
- Uziemienie, polaryzacja** – Jeśli produkt będzie użytkowany z opcjonalnym zasilaczem, to może być on wyposażony we wtyczkę zmieniającą polaryzację (jeden bolec wtyczki szerszy od drugiego). Powoduje to, że wtyczka pasuje do gniazda zasilającego tylko w jeden sposób. Jeśli nie możesz podłączyć wtyczki do gniazda, wyjmij ją, obróć i spróbuj włączyć raz jeszcze. Jeśli podłączenie nadal się nie udaje skontaktuj się z elektrykiem, by wymienić gniazdko.
- Ochrona kabla zasilającego** – Przewód zasilający powinien być tak poprowadzony, aby po nim nie chodzić. Nigdy nie kładź na przewodzie ciężkich przedmiotów, ani nie owijaj go wokół nóg stołu bądź krzesła. Kable nie powinny się też plątać wokół wtyków w aparacie oraz gnieździe zasilania.
- Burze** – Jeśli w czasie korzystania z zasilacza zacznie się burza, odłącz natychmiast zasilacz od gniazda zasilania. Aby uniknąć uszkodzenia spowodowanego przepięciami, zawsze jeśli aparat jest nieużywany, należy odłączyć zasilacz z gniazda zasilania oraz od samego aparatu.
- Nadmierne obciążenie** – Nigdy nie należy przeciążać jednego gniazda zasilania podłączając do niego poprzez rozgałęziacze liczne produkty.
- Obce przedmioty, cieple** – aby uniknąć zranienia spowodowanego porażeniem prądem lub pożarem nigdy nie wkładaj metalowych przedmiotów do środka aparatu. Unikaj też korzystania z aparatu w miejscach, w których może na niego rozlać się ciecz.
- Ciepło** – Nigdy nie należy przechowywać produktu w pobliżu źródeł ciepła takich jak grzejniki, piecyki i inne urządzenia grzewcze, a także w pobliżu wzmacniaczy emitujących duże ilości ciepła.
- Serwisowanie** – Wszelkie czynności związane z serwisowaniem należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi. Zdejmowanie pokryw i demontowanie produktu, może narazić użytkownika na zetknięcie z elementami zasilanymi wysokim napięciem.
- Uszkodzenia wymagające naprawy** – Jeśli zauważysz, że przy korzystaniu z zasilacza wystąpią opisane poniżej warunki odłącz zasilacz z gniazda zasilania i skontaktuj się z serwisem w celu naprawy:
- Na aparat rozlała się ciecz lub wpadł do niego jakiś przedmiot.
 - Aparat był narażony na działanie wody.

- c) Produkt nie działa normalnie pomimo postępowania zgodnie z zaleceniami instrukcji obsługi. Należy korzystać wyłącznie z tych elementów sterujących, które opisano w instrukcji obsługi, gdyż wprowadzenie nieprawidłowych ustawień i parametrów może spowodować uszkodzenie produktu, które będzie wymagało poważnej naprawy ze strony wykwalifikowanego technika serwisu.
- d) Produkt został upuszczony lub uszkodzony w inny sposób.
- e) Produkt wykazuje widoczne zmiany w działaniu.

Wymiana części – Jeśli wymagana jest wymiana części, należy upewnić się, że punkt serwisowy używa części o tej samej charakterystyce, co części oryginalne, jak jest to zalecane przez producenta. Nieautoryzowane zastąpienie części może stać się przyczyną pożaru, porażenia prądem lub może stworzyć inną niebezpieczną sytuację.

Sprawdzanie bezpieczeństwa – Po naprawie aparatu, poproś technika o przeprowadzenie testu, który potwierdzi prawidłowe i bezpieczne działanie aparatu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jeśli produkt jest użytkowany bez przestrzegania informacji podanych pod tym symbolem, grozi to poważnym kalectwem, a nawet śmiercią.



OSTRZEŻENIE

Jeśli produkt jest użytkowany bez przestrzegania informacji podanych pod tym symbolem, grozi to kalectwem, a nawet śmiercią.



UWAGA

Jeśli produkt jest użytkowany bez przestrzegania informacji podanych pod tym symbolem, grozi to wypadkiem, uszkodzeniem sprzętu, bądź utratą cennych danych.

Obsługa aparatu



OSTRZEŻENIE

- ☞ **Nie należy korzystać z aparatu w pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych gazów.**
- Aby uniknąć powstania pożaru lub eksplozji nie należy nigdy korzystać z aparatu w pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych gazów.
- ☞ **Nie błyskaj lampą bezpośrednio w osoby (niemowlaki, małe dzieci, itp.) z niewielkiej odległości.**
- Należy zachować ostrożność przy zdjęciach z lampą błyskową z niewielkiej odległości. Gdy uaktywniasz lampę błyskową powinieneś znajdować się przynajmniej 1 m od twarzy fotografowanej osoby, szczególnie należy o tym pamiętać fotografując niemowlęta, małe dzieci.
- ☞ **Uaktywnienie lampy błyskowej zbyt blisko oczu fotografowanej osoby może spowodować chwilową utratę wzroku.**
- Należy trzymać aparat z dala od małych dzieci. Zawsze należy trzymać aparat w miejscach niedostępnych dla małych dzieci, aby uchronić je przed poniższymi, niebezpiecznymi sytuacjami, które mogą stać się przyczyną poważnego wypadku:
 - Zapłatanie się w pasek aparatu, co może prowadzić do uduszenia.
 - Przypadkowe poknięcie baterii lub innych małych elementów.
 - Przypadkowe błysnięcie lampą w oczy.
 - Przypadkowe zranienie ruchomymi częściami aparatu.

- ☞ **Nie należy patrzeć przez aparat na słońce lub inne źródło światła.**
- Aby uniknąć uszkodzenia wzroku nigdy nie kieruj aparatu bezpośrednio w słońce ani żadne inne wyjątkowo jasne źródła światła.
- ☞ **Nie dotykaj ładujących się baterii oraz ładowarki aż do zakończenia ładowania, gdy ostygną baterie.**
- Baterie oraz ładowarka nagrzewają się podczas ładowania. Opcjonalny zasilacz też nagrzewa się przy dłuższym fotografowaniu. Przez cały czas elementy te mogą spowodować lekkie poparzenie.
- ☞ **Nie używaj ani nie przechowuj aparatu w zakurzonych lub wilgotnych miejscach.**
- Korzystanie i przechowywanie aparatu w zakurzonych lub wilgotnych miejscach może stać się przyczyną pożaru lub porażenia prądem.
- ☞ **Nie zasłaniaj ręką lampy przy błysku.**
- Fotografując z lampą błyskową uważaj, by nie dotknąć jej i nie zasłonić. Lampa może być gorąca i spowodować słabe poparzenie. Należy unikać korzystania z lampy błyskowej przez dłuższy okres czasu.
- ☞ **Nie należy demontować ani modyfikować aparatu.**
- Nigdy nie próbuj demontować aparatu. Niektóre wewnętrzne obwody zasilane są wysokim napięciem, co może spowodować poważne poparzenie lub porażenie prądem.
- ☞ **Uważaj, by woda i obce przedmioty nie dostały się do środka aparatu.**
- Jeśli aparat przypadkowo wpadnie do wody lub rozleje się na niego ciecz, należy zaprzestać korzystania z aparatu, pozwolić by wyschł, a następnie wyjąć baterie. Dopiero potem można skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym Olympus'a.



UWAGA

- ☞ **Jeśli zauważysz, że aparat wydziela dziwny zapach lub dym wyłącz go.**
- Jeśli z wnętrza aparatu wydobywają się dziwne dźwięki, dym lub zapach należy natychmiast wyłączyć aparat i odłączyć zasilacz (jeśli był podłączony). Pozwól, by aparat ostygł. Wynieś go na zewnątrz, z dala od łatwopalnych przedmiotów i ostrożnie wyjmij baterie. Nigdy nie wyjmuj baterii gołymi rękoma, gdyż możesz je sobie poparzyć. Następnie skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym Olympus'a.
- ☞ **Nie obsługuj aparatu mokrymi rękoma.**
- Aby uniknąć porażenia prądem nigdy nie obsługuj aparatu mokrymi rękoma.
- ☞ **Uważaj na pasek.**
- Gdy nosisz aparat uważaj na jego pasek. Może on łatwo zaczepić się o wystający przedmiot i spowodować poważne uszkodzenie.
- ☞ **Korzystaj wyłącznie z zasilacza dostarczanego przez firmę Olympus.**
- Nigdy nie korzystaj z innego zasilacza niż znajdujący się w komplecie lub zalecany przez Olympus'a. Korzystanie z innych zasilaczy może spowodować uszkodzenie aparatu, źródła zasilania lub być przyczyną przypadkowego powstania ognia. Sprawdź, czy dany zasilacz przeznaczony jest dla Twojego kraju. Więcej informacji można uzyskać w autoryzowanym centrum serwisowym lub w sklepie Olympus'a. Olympus nie ponosi odpowiedzialności i nie obejmuje gwarancją uszkodzeń powstałych w wyniku stosowania niezalecanych zasilaczy.
- ☞ **Uważaj, by nie uszkodzić przewodu zasilającego.**
- Nigdy nie ciągnij ani nie modyfikuj przewodu zasilającego zasilacza ani innych akcesoriów. Należy korzystać wyłącznie z wtyczek dokładnie pasujących do gniazda zasilania. Zaprzestań korzystania z aparatu i skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym Olympus'a jeżeli:
 - Przewód zasilający bardzo nagrzewa się, bądź wydziela dym lub dziwny zapach.
 - Przewód zasilający jest przecięty lub uszkodzony lub wtyczka nieprawidłowo tkwi w gnieździe zasilającym.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE WARUNKÓW UŻYTKOWANIA

- Przy mocowaniu aparatu na statywie, należy poruszać głowicą statywu a nie kręcić aparatem.
- Nie należy pozostawiać aparatu skierowanego bezpośrednio w słońce. Może to spowodować uszkodzenie obiektywu błędy kolorów lub pojawianie się cieni na matrycy CCD.
- Uważaj, by nie upuścić aparatu i nie narażać, go na silne drgania lub wstrząsy.
- Nie dotykaj elektrycznych złączy aparatu.
- Nie naciskaj silnie ani nie ciągnij obiektywu.
- Aby zabezpieczyć zaawansowane technologicznie, wewnętrzne elementy produktu nigdy nie pozostawiaj aparatu w wymienionych poniżej miejscach:
 - Miejsca o wysokiej temperaturze i wilgotności oraz o dużych wahanich tych parametrów, bezpośredniego nasłonecznienia, plaży, zamkniętego samochodu lub w pobliżu innego źródła ciepła.
 - W zakurzonych i zapluszczonych miejscach.
 - W pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych przedmiotów.
 - W miejscach wilgotnych np. w łazience, czy na deszczu.
 - W miejscach narażonych na silne drgania.
- Jeśli aparat będzie odłożony na dłuższy okres czasu, należy wyjąć baterie. Na przechowywanie aparatu wskazane jest chłodne, suche miejsce, w którym nie skrapla się para wodna, która mogłaby osiadać na wewnętrznych elementach aparatu. Po dłuższym okresie przechowywania należy sprawdzić aparat naciskając kilkakrotnie przycisk migawki.
- Aby uniknąć niewłaściwego funkcjonowania aparatu, należy korzystać z niego w podanych niżej zakresach temperatur i wilgotności:
0 °C – 40 °C. 30% – 90% RH (bez kondensacji).
- Aby uniknąć niewłaściwego funkcjonowania aparatu, należy przechowywać go w podanych niżej zakresach temperatur i wilgotności:
–20 °C – 60 °C. 10% – 90% RH (bez kondensacji).

ostrzeżenia dotyczące obsługi baterii

Należy postępować według przedstawionych poniżej zasad i wskazówek, aby nie dopuścić do wycieku baterii, przegrzewania się ich, wybuchu lub stworzenia zagrożenia porażenia prądem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

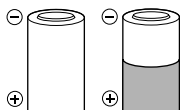
- W przypadku korzystania z ogniw NiMH, należy korzystać wyłącznie z akumulatorów NiMH Olympus'a oraz odpowiedniej dla nich ładowarki.
- Nigdy nie należy podgrzewać baterii, ani wrzucać ich do ognia.
- Przechowując bądź nosząc zapasowe baterie należy uważać, by nie doprowadzić do przypadkowego zwarcia biegunów np. poprzez styczność baterii z biżuterią lub innymi metalowymi przedmiotami.
- Nigdy nie należy przechowywać baterii w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie należy też narażać ich na wysokie temperatury, np. pozostawianie w zamkniętym samochodzie w słoneczny dzień.
- Aby zapobiec wyciekowi baterii lub uszkodzeniu jej złączy zawsze należy dokładnie przestrzegać zasad korzystania z baterii. Nigdy nie należy demontować baterii, ani modyfikować ich w żaden inny sposób.
- Nigdy nie należy wkładać baterii bezpośrednio do gniazda zasilania ani do gniazda zapalniczki w samochodzie.
- Jeśli płyn z baterii dostanie się do oczu, należy przemyć je obficie wodą, a następnie skontaktować się z lekarzem.
- Baterie zawsze należy trzymać w miejscach niedostępnych dla dzieci. Jeśli dziecko przez przypadek połknie baterię, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.



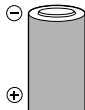
OSTRZEŻENIA

- Baterie zawsze powinny być przechowywane w suchych miejscach. Należy uważać, by nie zamoczyć baterii.
- Aby zapobiec wyciekowi baterii, przegrzewaniu się ich oraz by nie dopuścić do możliwości powstania pożaru, zawsze należy stosować baterie zalecane do tego produktu.
- Nigdy nie należy mieszać ze sobą różnych typów baterii, ani baterii nowych ze starymi.
- Nigdy nie należy ładować baterii alkalicznych, baterii litowych ani zestawów baterii CR-V3.
- Umieszczając baterie w komorze aparatu, zawsze należy pamiętać o prawidłowym ustawieniu biegunów +/- . Nigdy nie należy używać siły przy wkładaniu baterii.
- Nie należy umieszczać w aparacie baterii bez osłony izolacyjnej lub gdy jest ona porwana. Może to spowodować wyciek baterii, a nawet stać się przyczyną pożaru. Z baterii takich nie należy nigdy korzystać, nawet jeśli zakupiono je w takim stanie.

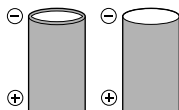
• W aparacie nie można stosować następujących baterii AA.



Baterii bez pokrywy izolacyjnej, bądź takich, których pokrywa izolacyjna jest uszkodzona.



Baterii z podniesionym biegunem \ominus , ale bez pokrywy izolacyjnej.



Baterii, których końcówki są płaskie i całkowicie pozbawione osłony izolacyjnej. (Takich baterii nie można stosować nawet, jeśli końcówka \ominus jest częściowo izolowana.)

- Jeśli baterie NiMH nie ładują się w stosownym czasie, należy przerwać ładowanie i nie korzystać z takich baterii.
- Jeśli nastąpi wyciek z baterie, odbarwiają się one lub wykazują inne oznaki nieprawidłowego funkcjonowania, należy przerwać korzystanie z aparatu i skonsultować się z centrum serwisowym Olympus. Dalsze korzystanie z aparatu w takim stanie może stać się przyczyną pożaru lub porażenia prądem.
- Jeśli zabrudzisz płynem z baterii skórę lub ubranie, przemyj to miejsce obficie wodą. Jeśli płyn z baterii poparzy skórę należy skonsultować się z lekarzem.
- Nigdy nie należy modyfikować komory baterii w aparacie. Nie należy też wkładać do niej żadnych innych przedmiotów poza bateriami.
- Nigdy nie należy narażać baterii na wstrząsy ani silne wibracje.



UWAGA

- Przed umieszczeniem baterii w aparacie zawsze należy sprawdzić, czy baterie nie ciekną, nie są odbarwione i czy nie wykazują innych objawów uszkodzenia.
- Baterie NiMH przeznaczone są do użytkowania tylko z cyfrowymi aparatami Olympus.
- Nigdy nie należy stosować ich do innych urządzeń.
- Jeśli baterie NiMH są używane po raz pierwszy lub nie były używane przez dłuższy okres czasu, należy je najpierw naładować.
- Zawsze należy ładować zestaw baterii (2 lub 4).
- Przy długim użytkowaniu baterie mogą nagrzewać się. Aby uniknąć niewielkiego wprawdzie poparzenia nie należy wyjmować baterii bezpośrednio po zakończeniu korzystania z aparatu.
- Jeśli nie ma takiej konieczności nie należy korzystać z baterii alkalicznych. W niektórych przypadkach baterie alkaliczne mogą mieć krótszą żywotność niż ogniwa NiMH lub zestawy baterii litowych CR-V3. Sprawność baterii alkalicznych spada szczególnie w niskich temperaturach. Zalecamy korzystanie z ogniw NiMH.
- W aparacie nie wolno stosować baterii AA cynkowo-węglowych.
- Gdy korzystamy z aparatu w niskich temperaturach, wskazane jest, by trzymać zapasowe baterie w ciepłej kieszeni. Baterie, które wyczerpały się przy pracy w niskiej temperaturze, mogą powrócić do sprawności po ograniu do temperatury pokojowej.
- Zalecane zakresy temperaturowe:
Obsługi 0 °C do 40 °C. Ładowania 0 °C do 40 °C. Przechowywania -20 °C do 30 °C.
- Korzystanie, ładowanie i przechowywanie baterii poza podanymi zakresami skracają ich żywotność. Jeśli aparat będzie przechowywany przez dłuższy okres czasu zawsze należy wyjąć z niego baterie.
- Przed rozpoczęciem korzystania z baterii NiMH zawsze, należy zapoznać się z dołączoną do nich instrukcją.
- Liczba zdjęć, jaką można wykonać na jednym komplecie baterii zależy od warunków użytkowania aparatu.
- Jeśli wybierają się Państwo na dłuższą podróż wskazane jest, by zabrać ze sobą zapasowy komplet baterii. W niektórych rejonach mogą być trudności z nabyciem odpowiedniego rodzaju baterii do aparatu.

Wyświetlacz LCD i podświetlenie

- Nie należy kierować celownika w stronę silnego źródła światła, np. słońca. Mogłoby to spowodować uszkodzenie wewnętrznych elementów celownika.
- Nie naciskaj zbyt silnie na monitor; w przeciwnym razie obraz może być niewyraźny, mogą pojawiać się błędy w wyświetlaniu lub monitor może uszkodzić się całkowicie.
- Na dole monitora może pojawić się jasny pasek, nie świadczy to o nieprawidłowym działaniu monitora.
- Jeśli obiekt oglądany jest przez aparat pod kątem, jego krawędzie na monitorze mogą wydawać się postrzępione. Nie świadczy to o nieprawidłowym działaniu monitora i będzie mniej widoczne w trybie wyświetlania.
- W miejscach o niskiej temperaturze podświetlenie może długo się włączać, bądź jego kolor może czasowo zmienić się. W przypadku korzystania z aparatu w wyjątkowo zimnych miejscach dobrze jest co jakiś czas ogrzać go, np. pod kurtką. Słabo działające w niskich temperaturach podświetlenie powróci do normalnego działania w wyższej temperaturze.
- Podświetlanie wbudowane w monitor i panel kontrolny ma ograniczoną żywotność. Jeśli monitor stanie się ciemny lub będzie migotał, należy skonsultować się z najbliższym dealerem Olympus. (Po okresie gwarancyjnym naprawa będzie płatna.)
- Monitor LCD wykonany jest w wysoko-zaawansowanej technologii. Jednakże na ekranie mogą na stałe pojawiać się czarne punkty. Pod względem charakterystyki oraz zależnie od kąta, pod jakim patrzymy na monitor punkty te mogą nie mieć jednolitego koloru i jasności. Nie świadczy to jednakże o nieprawidłowym działaniu monitora.

xD-PICTURE CARD – STANDARDOWA KARTA (Z funkcją panoramy)

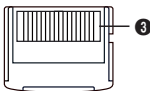
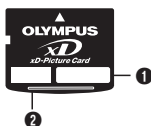
Wskazówki Przed rozpoczęciem korzystania z produktu prosimy o uważne przeczytanie poniższych uwag. Niniejszy produkt jest wymienną kartą pamięci umożliwiającą zapisywanie, kasowanie i ponowne zapisywanie danych obrazu.

Karta została specjalnie zaprojektowana do aparatów cyfrowych, które są kompatybilne z kartą xD-Picture i została ona już odpowiednio sformatowana, co pozwala na natychmiastowe użycie jej w cyfrowych aparatach fotograficznych. Dzięki opcjonalnemu adapterowi karty PC może ona również pełnić funkcję karty pamięci typu PCMCIA ATA.

Uwagi: Karta pamięci wykorzystuje trwałą pamięć półprzewodnikową.

Jednakże dane znajdujące się na karcie pamięci mogą zostać zniszczone w wyniku nieprawidłowego użytkowania karty. Karta przeznaczona jest wyłącznie do urządzeń obsługujących karty xD-Picture. Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia, w którym będzie używana karta. Niniejsza karta nie posiada zabezpieczenia przez skasowaniem danych (fizycznej ochrony danych).

Nazwy elementów



1 Obszar indeksu

Można tu opisać zawartość karty

2 Pojemność pamięci

Pokazuje rozmiar pamięci karty
(16/32/64/128/256/512 MB)

3 Obszar styków

Poprzez styki aparat czyta dane z karty. Nie należy ich dotykać.

Zawartość



Karta
xD-Picture Card (1)



Instrukcja
(niniejsza ulotka)

Specyfikacja

| | |
|--------------------|---|
| Typ | : karta xD-Picture Card |
| Rodzaj pamięci | : pamięć błyskowa NAND EEPROM |
| Pojemność pamięci | : 16 MB (M-XD16P), 32 MB (M-XD32P), 64 MB (M-XD64P), 128 MB (M-XD128P), 256 MB (M-XD256P), 512 MB (M-XD512P) |
| Napięcie działania | : 3 V (3.3V) |
| Wymiary | : około 20 x 25 x 1,7 mm |

Ostrzeżenia dotyczące obsługi

| Symbol | Znaczenie symboli |
|--------|--|
| | Symbol ten oznacza zakaz podejmowania działania, które pokazane jest wewnątrz symbolu lub obok niego w postaci piktogramu lub podpisu. |
| | Symbol ten wskazuje działania, jakie należy wykonać. Są one wymienione obok symbolu w postaci piktogramu lub podpisu. |

OSTRZEŻENIE

■ Trzymaj w miejscach niedostępnych dla dzieci.

Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia. W przypadku połknięcia karty skontaktuj się niezwłocznie z lekarzem lub wezwij pogotowie ratunkowe.



Kart xD-Picture jest precyzyjnym sprzętem. Należy obsługiwać ją ostrożnie, nie zginać oraz nie narażać jej na uderzenia i wstrząsy fizyczne. Jeśli niniejszy produkt jest używany nieprawidłowo może nastąpić uszkodzenie danych, nawet mimo faktu iż dane są zapisane na trwałej pamięci półprzewodnikowej. Aby uniknąć przypadkowego skasowania należy regularnie przenosić dane na inne nośniki, takie jak dysk twardy komputera, płyta CD lub napęd MO. **Formatując kartę xD-Picture upewnij się, że nie znajdują się na niej żadne istotne dane.** Formatowanie kasuje wszystkie dane znajdujące się na karcie. Funkcja panoramy jest dostępna przy ponownym użytkowaniu. Formatowanie karty musi być wykonane w aparacie.



Nie kładź karty w miejscach narażonych na działanie wody i kurzu. Nie narażaj karty xD-Picture na wysokie temperatury i dużą wilgotność. Nie używaj karty xD-Picture w pobliżu łatwopalnych przedmiotów. Nie dotykaj obszarów styków karty xD-Picture i uważaj, by nie stykały się z nimi metalowe przedmioty. Może to spowodować, że ładunki elektrostatyczne zniszczą dane. W celu oczyszczenia karty przetrzyj ją miękką, suchą szmatką. Proszę nie używać alkoholu. **Podczas odczytywania/zapisywania danych na karcie nie wyłączaj zasilania, nie uderzaj w kartę ani nie wyjmuj jej. Może to doprowadzić do zniszczenia danych.**

Podobnie jak wszystkie typy pamięci błyskowej karta xD-Picture ma ograniczoną żywotność i w końcu – po długotrwałym użytkowaniu – nie może już wykonywać funkcji Zapisu/Kasowania. Należy wtedy zastąpić dany nośnik nową kartą xD-Picture. Gdy zapisujemy lub kasujemy pliki z komputera wykorzystując adapter karty PC minimalna liczba zdjęć, jaką można jeszcze zapisać może się zmniejszyć. Dla uzyskania jak najlepszych rezultatów należy formatować kartę oraz kasować z niej dane wyłącznie w aparacie. Przywróci to liczbę zdjęć, jaką można zapisać do właściwej wartości. W przypadku korzystania z karty w aparatach innych producentów, należy ją sformatować w tamtych aparatach. Jeśli tego nie zrobimy, aparat może nie działać w pełni prawidłowo.

W przypadku nieprzestrzegania przedstawionych ostrzeżeń może nastąpić spięcie elektryczne, dymienie się urządzeń a nawet pożar. Olympus nie ponosi odpowiedzialności za straty oraz zniszczenie danych na karcie xD-Picture, ani też za uszkodzenie danych przechowywanych na innych nośnikach.

WARUNKI ŚRODOWISKA

| | |
|--|---------------|
| Temperatura działania: | 0 – 55 °C |
| Temperatura przechowywania: | -20 – 65 °C |
| Wilgotność działania / przechowywanie: | 95% lub mniej |

Nie należy narażać karty xD-Picture na nagłe zmiany temperatur (nawet w zakresie temperatur podanym powyżej) powodujące skraplanie się pary wodnej. Przenosząc lub przechowując kartę należy trzymać ją w oddzielnym pokrowcu.

OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS CORPORATION

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japonia

OLYMPUS AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, Melville, NY 11747-3157, U.S.A. Tel. 631-844-5000

Wsparcie techniczne (USA)

24/7 automatyczna pomoc online: <http://www.olympusamerica.com/support>

Wsparcie techniczne dla klientów: Tel. 1-888-553-4448 (Bezpłatny)

Wsparcie techniczne dostępne jest w godzinach 8.00 do 22.00

(Poniedziałek – Piątek) czasu nowojorskiego ET

E-Mail: distec@olympus.com

Uaktualnienia oprogramowania Olympus'a można uzyskać pod adresem:

<http://www.olympus.com/digital>

OLYMPUS EUROPA GMBH

Biura i dostawy towarów: Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Niemcy

Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Listy: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Niemcy

Europejskie wsparcie techniczne dla klientów:

Zapraszamy do odwiedzenia naszych stron internetowych:

<http://www.olympus-europa.com>

Lub do kontaktu telefonicznego na BEZPŁATNY NUMER*: **00800-67 10 83 00**

Dla Austrii, Belgii, Danii, Finlandii, Francji, Niemiec, Italii, Luksemburga, Holandii, Norwegii, Portugalii, Hiszpanii, Szwecji, Szwajcarii, Wielkiej Brytanii

* Należy pamiętać, że niektórzy operatorzy (komórkowi) usług telefonicznych nie dają dostępu do powyższego numeru lub wymagają wprowadzenia dodatkowego prefiksu prze numerami +800.

Dla innych nie wymienionych krajów europejskich, z których nie można uzyskać połączenia ze wspomnianym numerem można kontaktować się poprzez płatne numery telefoniczne: **+49 180 5-67 10 83** lub **+49 40-237 73 899**

Wsparcie techniczne dostępne jest w godzinach 9.00 do 18.00 czasu środkowo europejskiego (od poniedziałku do piątku).